



#### Sadržaj

#### II. Nezakonodavni akti

##### UREDBE

- ★ Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1787 od 12. lipnja 2017. o izmjeni Uredbe (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu raspodjele sredstava u okviru izravnog upravljanja po ciljevima integrirane pomorske politike i zajedničke ribarstvene politike 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1788 od 22. rujna 2017. o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Ossolano (ZOI)) 4

##### ODLUKE

- ★ Odluka Vijeća (EU) 2017/1789 od 25. rujna 2017. o stavljanju izvan snage Odluke 2009/415/EZ o postojanju prekomjernog deficita u Grčkoj ..... 5
- ★ Odluka Vijeća (EU) 2017/1790 od 25. rujna 2017. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za suradnju osnovanog na temelju Sporazuma o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u pogledu usvajanja prioriteta partnerstva između EU-a i Armenije 9

## Ispravci

- ★ Ispravak Uredbe Komisije (EU) 2017/1154 od 7. lipnja 2017. o izmjeni Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 692/2008 te o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na stvarne emisije tijekom vožnje lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6) (SL L 175, 7.7.2017.) ..... 11

## II.

(Nezakonodavni akti)

## UREDBE

## DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1787

od 12. lipnja 2017.

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu raspodjele sredstava u okviru izravnog upravljanja po ciljevima integrirane pomorske politike i zajedničke ribarstvene politike**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 508/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. svibnja 2014. o Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EZ) br. 2328/2003, (EZ) br. 861/2006, (EZ) br. 1198/2006, (EZ) br. 791/2007 i Uredbe (EU) br. 1255/2011 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 14. stavak 4.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 508/2014 predviđa se financiranje mjera koje doprinose ostvarivanju ciljeva integrirane pomorske politike i zajedničke ribarstvene politike.
- (2) U glavi VI. Uredbe (EU) br. 508/2014 utvrđuju se mjere koje Unija može financirati u skladu s načelima izravnog upravljanja.
- (3) U Prilogu III. Uredbi (EU) br. 508/2014 utvrđena je indikativna raspodjela sredstava u okviru izravnog upravljanja po posebnim ciljevima integrirane pomorske politike i zajedničke ribarstvene politike utvrđenima u člancima 82. i 85. te Uredbe.
- (4) Programsko razdoblje za mjere koje se financiraju na temelju Uredbe (EU) br. 508/2014 obuhvaća razdoblje od 2014. do 2020. Nakon završetka treće godine programskog razdoblja i s obzirom na iskustvo koje je prikupljeno u okviru dosad provedenih mjera u raznim područjima potrošnje, u nekim su područjima zabilježene razlike između odgovarajuće raspodjele sredstava i postotaka utvrđenih u Prilogu III. Uredbi (EU) br. 508/2014.
- (5) Dosad se pitanje tih razlika rješavalo primjenom članka 14. stavka 3. Uredbe (EU) br. 508/2014. Tim se člankom Komisiji omogućuje odstupanje od indikativnih postotaka za najviše 5 % vrijednosti financijske omotnice u svakom pojedinom slučaju.
- (6) Člankom 14. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 508/2014 Komisija je ovlaštena donijeti delegirane akte za prilagodbu postotaka utvrđenih u Prilogu III. toj Uredbi.
- (7) Kako bi se što bolje iskoristila raspoloživa sredstva do kraja programskog razdoblja i doprinos mjera za koje su ta sredstva iskorištena u ostvarivanju ciljeva utvrđenih člancima 82. i 85. Uredbe (EU) br. 508/2014, potrebno je prilagoditi indikativnu raspodjelu sredstava u Prilogu III. toj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 149, 20.5.2014., str. 1.

(8) Uredbu (EU) br. 508/2014 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

*Članak 1.*

Prilog III. Uredbi (EU) br. 508/2014 zamjenjuje se tekstem utvrđenim u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. lipnja 2017.

Za Komisiju  
Predsjednik  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRILOG

## „PRILOG III.

**INDIKATIVNA RASPODJELA SREDSTAVA IZ GLAVE VI. POGLAVLJA I. I II. PO CILJEVIMA  
UTVRĐENIMA U ČLANCIMA 82. I 85. <sup>(1)</sup>**

Ciljevi iz članka 82.:

1. Razvoj i provedba integriranog upravljanja pomorskim i priobalnim poslovima – 6 %
2. Razvoj međusektorskih inicijativa – 24 %
3. Podupiranje održivog gospodarskog rasta, zapošljavanja, inovacija i novih tehnologija – 17 %
4. Promicanje zaštite morskog okoliša – 5 %

Ciljevi iz članka 85.:

1. Prikupljanje, upravljanje i distribucija znanstvenih savjeta i upravljanje njima u skladu sa ZRP-om – 11 %
2. Posebne mjere kontrole i provedbe u okviru ZRP-a – 11 %
3. Dobrovoljni doprinosi međunarodnim organizacijama – 13 %
4. Savjetodavna vijeća i komunikacijske aktivnosti u okviru ZRP-a i IPP-a – 7 %
5. Podatci o tržištu, uključujući kreiranje elektronskih tržišta – 6 %

---

<sup>(1)</sup> Postotci se odnose na iznos iz članka 14. osim dodjele predviđene člankom 92.”

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1788****od 22. rujna 2017.****o upisu naziva u registar zaštićenih oznaka izvornosti i zaštićenih oznaka zemljopisnog podrijetla (Ossolano (ZOI))**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. studenoga 2012. o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 52. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 50. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 1151/2012, zahtjev Italije za upis naziva „Ossolano” u registar objavljen je u *Službenom listu Europske unije* <sup>(2)</sup>.
- (2) Budući da Komisiji nije dostavljen nijedan prigovor u smislu članka 51. Uredbe (EU) br. 1151/2012, naziv „Ossolano” potrebno je upisati u registar,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

Naziv „Ossolano” (ZOI) upisuje se u registar.

Naziv iz prvog stavka odnosi se na proizvod iz razreda 1.3. Sirevi iz Priloga XI. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 668/2014 <sup>(3)</sup>.**Članak 2.**Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. rujna 2017.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Phil HOGAN  
Član Komisije

---

<sup>(1)</sup> SL L 343, 14.12.2012., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL C 186, 10.6.2017., str. 16.

<sup>(3)</sup> Provedbena uredba Komisije (EU) br. 668/2014 od 13. lipnja 2014. o utvrđivanju pravila za primjenu Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća o sustavima kvalitete za poljoprivredne i prehrambene proizvode (SL L 179, 19.6.2014., str. 36.).

# ODLUKE

## ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/1789

od 25. rujna 2017.

### o stavljanju izvan snage Odluke 2009/415/EZ o postojanju prekomjernog deficita u Grčkoj

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 126. stavak 12.,

uzimajući u obzir preporuku Europske komisije,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. travnja 2009., na temelju preporuke Komisije, Odlukom Vijeća 2009/415/EZ <sup>(1)</sup>, u skladu s člankom 104. stavkom 6. Ugovora o osnivanju Europske zajednice (UEZ), odlučilo da u Grčkoj postoji prekomjerni deficit. Vijeće je utvrdilo da je deficit opće države dosegnuo 3,5 % BDP-a u 2007. i time premašio referentnu vrijednost od 3 % BDP-a utvrđenu Ugovorom, a u 2008. procijenjen je na 3,6 % BDP-a (bez jednokratnih mjera ili 3,4 % BDP-a uključujući jednokratne mjere). Za 2009. bilo je predviđeno da će deficit opće države dosegnuti 4,4 % BDP-a (odnosno 3,7 % uključujući jednokratne prihode). Bruto dug opće države iznosio je 94,8 % BDP-a u 2007. i 94,6 % BDP-a u 2008., što je znatno iznad referentne vrijednosti od 60 % BDP-a utvrđene Ugovorom. Prema privremenoj prognozi Komisije iz siječnja 2009. bilo je predviđeno da će udio duga opće države u BDP-u dodatno porasti na 96,3 % BDP-a u 2009. te 98,5 % BDP-a u 2010.
- (2) U skladu s člankom 104. stavkom 7. UEZ-a i člankom 3. stavkom 4. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1467/97 <sup>(2)</sup> Vijeće je 27. travnja 2009., na temelju preporuke Komisije, izdalo preporuku Grčkoj da smanji prekomjerni deficit najkasnije do 2010. uvjerljivim i održivim smanjenjem deficita opće države na manje od 3 % BDP-a. U tu svrhu Vijeće je odredilo 27. listopada 2009. kao rok u kojem grčka vlada treba poduzeti učinkovito djelovanje.
- (3) Vijeće je 30. studenoga 2009. u skladu s člankom 126. stavkom 8. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) utvrdilo da Grčka nije poduzela učinkovito djelovanje; stoga je Vijeće 16. veljače 2010. na temelju preporuke Komisije pozvalo Grčku u skladu s člankom 126. stavkom 9. UFEU-a da poduzme mjere za smanjenje prekomjernog deficita najkasnije do 2012. Vijeće je utvrdilo i da je 15. svibnja 2010. rok za poduzimanje učinkovitog djelovanja.
- (4) Zbog vrlo velikog pogoršanja financijskog stanja grčke vlade države članice čija je valuta euro odlučile su 2010., na zahtjev Grčke, pružiti toj zemlji potporu za stabilnost, kako bi se, u kombinaciji s multilateralnom pomoći Međunarodnog monetarnog fonda, očuvala financijska stabilnost europodručja kao cjeline. Od ožujka 2012. države članice čija je valuta euro potporu pružaju u obliku zajma iz Europskog fonda za financijsku stabilnost.
- (5) Vijeće je 10. svibnja 2010. donijelo Odluku 2010/320/EU <sup>(3)</sup>, koja je bila upućena Grčkoj, na temelju članka 126. stavka 9. i članka 136. UFEU-a u cilju jačanja i produblivanja fiskalnog nadzora te pozvalo Grčku da poduzme mjere za smanjenje deficita koje se smatraju potrebnima za ispravljanje stanja prekomjernog deficita najkasnije do 2014.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2009/415/EZ od 27. travnja 2009. o postojanju prekomjernog deficita u Grčkoj (SL L 135, 30.5.2009., str. 21.).

<sup>(2)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 1467/97 od 7. srpnja 1997. o ubrzanju i pojašnjenju provedbe postupka u slučaju prekomjernog deficita (SL L 209, 2.8.1997., str. 6.).

<sup>(3)</sup> Odluka Vijeća 2010/320/EU od 10. svibnja 2010. upućena Grčkoj u cilju jačanja i produblivanja fiskalnog nadzora i pozivanja Grčke na poduzimanje mjera za smanjenje deficita koje se procjenjuje potrebnim za ispravljanje stanja prekomjernog deficita (SL L 145, 11.6.2010., str. 6.).

- (6) Odluka 2010/320/EU nekoliko je puta znatno izmijenjena. Preinačena je 12. srpnja 2011. Odlukom Vijeća 2011/734/EU <sup>(1)</sup>. Odluka 2011/734/EU nakon toga je znatno izmijenjena nekoliko puta u razdoblju od 8. studenoga 2011. do prosinca 2012. <sup>(2)</sup>.
- (7) Grčka je 8. srpnja 2015. zatražila financijsku pomoć Europskog stabilizacijskog mehanizma („ESM”) u obliku trogodišnjeg zajma, a 12. srpnja 2015. postignut je načelan sporazum o davanju zajma Grčkoj u iznosu od najviše 86 000 milijuna EUR.
- (8) U skladu s Uredbom (EU) br. 472/2013 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>, a posebno njezinim člankom 7., država članica koja traži financijsku pomoć ESM-a mora izraditi program makroekonomske prilagodbe („Program”), koji odobrava Vijeće. Takvim bi se programom trebalo osigurati donošenje niza reformi potrebnih za poboljšanje održivosti javnih financija i regulatornog okruženja.
- (9) Program koji je izradila Grčka odobren je Provedbenom odlukom Vijeća (EU) 2015/1411 <sup>(4)</sup>. Komisija, u ime ESM-a, i grčka tijela potpisali su 19. kolovoza 2015. Memorandum o razumijevanju o posebnom uvjetovanju ekonomske politike.
- (10) Vijeće je 19. kolovoza 2015. na preporuku Komisije donijelo Odluku (EU) 2015/1410 <sup>(5)</sup> na temelju članka 126. stavka 9. UFEU-a i pozvalo Grčku da poduzme mjere za smanjenje deficita koje se smatraju potrebnima za ispravljanje stanja prekomjernog deficita najkasnije do 2017.
- (11) U skladu s člankom 10. stavkom 2. točkom (a) Uredbe (EU) br. 472/2013 Grčka je bila izuzeta od obveze zasebnog izvješćivanja u okviru postupka u slučaju prekomjernog deficita te je izvješća dostavljala u okviru Programa.
- (12) Grčka je u lipnju 2016. uspješno završila prvo preispitivanje Programa. Euroskupina je 15. lipnja 2017. pozdravila grčku provedbu prethodnih mjera za drugo preispitivanje, čime se otvara put za zaključenje tog postupka preispitivanja. Na sastancima Euroskupine održanima 24. svibnja 2016. i 15. lipnja 2017. pojašnjeno je koje će se mjere prema potrebi poduzeti kako bi se osigurala održivost grčkog duga nakon uspješnog završetka Programa.
- (13) U skladu s člankom 4. Protokola (br. 12) o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i UFEU-u Komisija osigurava podatke za provedbu postupka. U okviru primjene tog Protokola države članice moraju dvaput godišnje, odnosno do 1. travnja i do 1. listopada, dostaviti podatke o državnom deficitu i dugu te drugim povezanim varijablama u skladu s člankom 3. Uredbe Vijeća (EZ) br. 479/2009 <sup>(6)</sup>.
- (14) Vijeće donosi odluke o stavljanju izvan snage odluka o postojanju prekomjernog deficita na temelju dostavljenih podataka. Nadalje, odluku o postojanju stanja prekomjernog deficita trebalo bi staviti izvan snage samo ako prognoze Komisije pokažu da tijekom razdoblja obuhvaćenog prognozom deficit neće premašiti referentnu vrijednost od 3 % BDP-a utvrđenu Ugovorom <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća 2011/734/EU od 12. srpnja 2011. upućena Grčkoj u cilju jačanja i produbljenja fiskalnog nadzora i pozivanja Grčke na poduzimanje mjera za smanjenje deficita koje se procjenjuje potrebnim za ispravljanje stanja prekomjernog deficita (SL L 296, 15.11.2011., str. 38.).

<sup>(2)</sup> Odluka Vijeća 2011/791/EU od 8. studenoga 2011. o izmjeni Odluke 2011/734/EU upućene Grčkoj u cilju jačanja i produbljenja fiskalnog nadzora i pozivanja Grčke na poduzimanje mjera za smanjenje deficita koje se procjenjuje potrebnim za ispravljanje stanja prekomjernog deficita (SL L 320, 3.12.2011., str. 28.); Odluka Vijeća 2012/211/EU od 13. ožujka 2012. o izmjeni Odluke 2011/734/EU upućene Grčkoj u cilju jačanja i produbljenja fiskalnog nadzora i pozivanja Grčke na poduzimanje mjera za smanjenje deficita koje se procjenjuje potrebnim za ispravljanje stanja prekomjernog deficita (SL L 113, 25.4.2012., str. 8.); Odluka Vijeća 2013/6/EU od 4. prosinca 2012. o izmjeni Odluke 2011/734/EU upućene Grčkoj u cilju jačanja i produbljenja fiskalnog nadzora i pozivanja Grčke na poduzimanje mjera za smanjenje deficita koje se procjenjuje potrebnim za ispravljanje stanja prekomjernog deficita (SL L 4, 9.1.2013., str. 40.).

<sup>(3)</sup> Uredba (EU) br. 472/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. svibnja 2013. o jačanju gospodarskog i proračunskog nadzora država članica europodručja koje su u poteškoćama ili kojima prijete ozbiljne poteškoće u odnosu na njihovu financijsku stabilnost (SL L 140, 27.5.2013., str. 1.).

<sup>(4)</sup> Provedbena odluka Vijeća (EU) 2015/1411 od 19. kolovoza 2015. o odobravanju programa makroekonomske prilagodbe u Grčke (SL L 219, 20.8.2015., str. 12.). Provedbena odluka (EU) 2015/1411 republicirana je na svim službenim jezicima u SL L 91, 7.4.2016., str. 27.

<sup>(5)</sup> Provedbena odluka Vijeća (EU) 2015/1410 od 19. kolovoza 2015. o pozivanju Grčke da poduzme mjere za smanjenje deficita koje se smatraju potrebnima za ispravljanje stanja prekomjernog deficita (SL L 219, 20.8.2015., str. 8.). Odluka (EU) 2015/1410 republicirana je na svim službenim jezicima u SL L 91, 7.4.2016., str. 18.

<sup>(6)</sup> Uredba Vijeća (EZ) br. 479/2009 od 25. svibnja 2009. o primjeni Protokola o postupku u slučaju prekomjernog deficita priloženog Ugovoru o osnivanju Europske zajednice (SL L 145, 10.6.2009., str. 1.).

<sup>(7)</sup> U skladu sa „Specifikacijama za provedbu Pakta o stabilnosti i rastu i smjernicama u pogledu oblika i sadržaja programa stabilnosti i konvergencije”, koje je 15. svibnja 2017. dogovorio Gospodarski i financijski odbor. Vidjeti: <http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9344-2017-INIT/en/pdf>.



- (15) Na temelju podataka koje je osigurala Komisija (Eurostat) u skladu s člankom 14. Uredbe (EZ) br. 479/2009 slijedom obavijesti koju je dostavila Grčka u travnju 2017. te na temelju prvog preispitivanja Programa i Komisijine proljetne prognoze 2017. opravdani su sljedeći zaključci:
- od 2009., kad je deficit dosegno vrhunac od 15,1 % BDP-a, saldo opće države stalno se povećavao, dok se deficit smanjivao i u 2015. iznosio 5,9 % BDP-a (3,2 % BDP-a isključujući neto učinak državnih intervencija povezanih s potporom financijskom sektoru, prema podacima Eurostata) i naposljetku pretvorio u suficit od 0,7 % BDP-a u 2016. <sup>(1)</sup>. Smanjenje deficita u približno je jednakoj mjeri bilo prouzročeno ograničenjem rashoda i konsolidacijom državnih prihoda,
  - uzimajući u obzir fiskalni paket donesen u kontekstu prvog preispitivanja, kojim bi se u 2018. trebao ostvariti rast BDP-a od 3 %, i mjere dogovorene u okviru drugog preispitivanja čiji je cilj djelomično neutralizirati utjecaj nacionalnog uvođenja programa prihoda u okviru socijalne solidarnosti na proračun, Komisijinom proljetnom prognozom 2017. predviđa se deficit od 1,2 % BDP-a u 2017. i, na temelju pretpostavke o nepromijenjenim politikama, suficit od 0,6 % BDP-a u 2018. Očekuje se da će se mjerama navedenima u srednjoročnoj fiskalnoj strategiji za razdoblje 2018.–2021., koje su grčka tijela donijela u svibnju 2017. nakon krajnjeg roka za Komisijinu proljetnu prognozu 2017., poboljšati fiskalni rezultati predviđeni za 2018. i tijekom srednjoročnog razdoblja. Stoga bi tijekom razdoblja obuhvaćenog prognozom deficit trebao ostati ispod referentne vrijednosti od 3 % BDP-a utvrđene Ugovorom,
  - zbog velikih proračunskih deficita, smanjenja nominalnog BDP-a i financijske potpore bankarskom sektoru te usprkos znatnom restrukturiranju duga u 2012. grčki udio duga opće države u BDP-u povećao se sa 109,4 % u 2008. <sup>(2)</sup> na 179,0 % u 2016. Naime, grčki udio duga u BDP-u povećao se sa 177,4 % u 2015. na 179,0 % u 2016. jer je fiskalni suficit u 2016. djelomično upotrijebljen za osiguravanje potrebnih gotovinskih rezervi. Povećanje je bilo povezano i s daljnjom pozitivnom prilagodbom stanja i tokova zbog poravnanja zakašnjelih plaćanja koji se, u skladu sa statističkim pravilima, ne bilježe u dugu opće države. Predviđa se da će udio duga u BDP-u u 2017. i dalje biti uglavnom stabilan s obzirom na nastavak programa poravnanja zakašnjelih plaćanja, no očekuje se da će se u 2018. smanjiti na 174,6 % BDP-a zbog fiskalnog suficita i povoljnih cikličkih uvjeta.
- (16) Na temelju fiskalnih rezultata Grčke za 2016. koje je Komisija (Eurostat) objavila u travnju 2017. i Komisijine proljetne prognoze 2017. Grčka ispunjava uvjete potrebne da Vijeće svoju odluku o postojanju prekomjernog deficita u Grčkoj stavi izvan snage. Istodobno se i na sastanku Euroskupine održanom 15. lipnja 2017. raspravljalo o raznim elementima, uključujući srednjoročnu fiskalnu putanju, koji su relevantni za preporuku Komisije Vijeću o stavljanju izvan snage njegove odluke o postojanju prekomjernog deficita u Grčkoj.
- (17) Od 2017., godine nakon ispravljanja stanja prekomjernog deficita, Grčka podliježe preventivnom dijelu Pakta o stabilnosti i rastu te će se i dalje pratiti u okviru Programa, kojim je obuhvaćeno razdoblje do sredine 2018. Nakon toga Grčka bi trebala primjerenom brzinom napredovati prema ostvarenju srednjoročnog proračunskog cilja, uključujući poštovanje referentnog mjerila za rashode, i ispuniti kriterij duga u skladu s člankom 2. stavkom 1.a Uredbe (EZ) br. 1467/97.
- (18) U skladu s člankom 126. stavkom 12. UFEU-a odluku Vijeća o postojanju prekomjernog deficita treba staviti izvan snage ako Vijeće smatra da je u predmetnoj državi članici prekomjerni deficit ispravljen.
- (19) Vijeće smatra da je prekomjerni deficit u Grčkoj ispravljen i stoga bi Odluku 2009/415/EZ trebalo staviti izvan snage,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Iz sveobuhvatne procjene proizlazi da je stanje prekomjernog deficita u Grčkoj ispravljeno.

<sup>(1)</sup> Na temelju podataka koje je dostavio Eurostat primarni saldo opće države dosegno je 3,9 % BDP-a u 2016. U skladu s definicijom iz Programa primarni saldo iznosio je 4,2 % BDP-a. U definiciju utvrđenu u Programu nisu uključeni jednokratni trošak dokapitalizacije banaka, rashodi povezani s migracijama koji ne uključuju prijenose Unije, prijenosi povezani s odlukama država članica čija je valuta euro u pogledu prihoda nacionalnih središnjih banaka europodručja (dobit ostvarena u okviru programa za tržišta vrijednosnih papira i Sporazuma o neto financijskoj imovini) i dio prihoda od privatizacije, ali je uključena promjena stanja neisplaćenih neobrađenih povrata poreza.

<sup>(2)</sup> Udio duga u BDP-u u 2008. korigiran je naviše u odnosu na prvotno objavljenu vrijednost od 94,6 % BDP-a zbog statističkih revizija koje su utjecale na dug opće države i BDP.

*Članak 2.*

Odluka 2009/415/EZ stavlja se izvan snage.

*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena Helenskoj Republici.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. rujna 2017.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
M. MAASIKAS

---

**ODLUKA VIJEĆA (EU) 2017/1790****od 25. rujna 2017.**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Vijeća za suradnju osnovanog na temelju Sporazuma o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u pogledu usvajanja prioriteta partnerstva između EU-a i Armenije**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 37.,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegove članke 207. i 209., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir zajednički prijedlog Europske komisije i Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Sporazum o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane („Sporazum“) <sup>(1)</sup> potpisan je 22. travnja 1996. i stupio je na snagu 1. srpnja 1999.
- (2) U skladu s člankom 78. Sporazuma, Vijeće za suradnju osnovano na temelju Sporazuma ovlašteno je davati odgovarajuće preporuke radi postizanja ciljeva Sporazuma.
- (3) Stranke su pristale uspostaviti prioritete partnerstva radi pružanja smjernica i fokusa za zajednički rad za svaki sektor zasebno.
- (4) Prioritete partnerstva će usvojiti Vijeće za suradnju.
- (5) Stajalište Unije u okviru Vijeća za suradnju u pogledu usvajanja prioriteta partnerstva između EU-a i Armenije mora donijeti Vijeće,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Vijeća za suradnju osnovanog u skladu sa Sporazumom o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u pogledu usvajanja prioriteta partnerstva između EU-a i Armenije temelji se na nacrtu preporuke Vijeća za suradnju priloženom ovoj Odluci.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. rujna 2017.

*Za Vijeće*  
*Predsjednik*  
M. MAASIKAS

---

<sup>(1)</sup> SL L 239, 9.9.1999., str. 3.

NACRT

**PREPORUKE br. .../2017 VIJEĆA ZA SURADNJU EU-a I ARMENIJE**  
**od ...**  
**o prioritetima partnerstva između EU-a i Armenije**

VIJEĆE ZA SURADNJU EU-a I ARMENIJE,

uzimajući u obzir Sporazum o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, a posebno njegov članak 78.,

budući da:

- (1) Sporazum o partnerstvu i suradnji između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane <sup>(1)</sup>, („Sporazum”) potpisan je 22. travnja 1996. i stupio je na snagu 1. srpnja 1999.
- (2) U skladu s člankom 78. Sporazuma, Vijeće za suradnju ovlašteno je davati odgovarajuće preporuke radi postizanja ciljeva Sporazuma.
- (3) Na temelju članka 95. stavka 1. Sporazuma o partnerstvu i suradnji stranke poduzimaju sve opće ili posebne mjere potrebne za ispunjenje svojih obveza u okviru Sporazuma te trebaju brinuti za to da se ostvare ciljevi određeni u Sporazumu.
- (4) Nakon preispitivanja Europske politike susjedstva predložena je nova faza angažmana partnera kako bi se omogućio veći osjećaj odgovornosti na obje strane.
- (5) Unija i Armenija sporazumjele su se da učvrste svoje partnerstvo utvrđivanjem niza prioriteta za razdoblje 2017.–2020. s ciljem podupiranja i jačanja otpornosti i stabilnosti Armenije.
- (6) Stranke Sporazuma stoga su postigle dogovor o tekstu prioriteta partnerstva između EU-a i Armenije kojima će se poduprijeti provedba Sporazuma o partnerstvu i suradnji između EU-a i Armenije usmjeravanjem suradnje na zajednički utvrđene obostrane interese,

DONIJELO JE SLJEDEĆU PREPORUKU:

*Članak 1.*

Vijeće za suradnju preporuča da stranke provedu prioritete partnerstva između EU-a i Armenije kako je navedeno u Prilogu.

*Članak 2.*

Ova Preporuka proizvodi učinke od dana donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu ...

*Za Vijeće za suradnju*  
*Predsjednik/predsjednica*

---

<sup>(1)</sup> SL L 239, 9.9.1999., str. 3.

## ISPRAVCI

**Ispravak Uredbe Komisije (EU) 2017/1154 od 7. lipnja 2017. o izmjeni Uredbe Komisije (EU) 2017/1151 o dopuni Uredbe (EZ) br. 715/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o homologaciji tipa motornih vozila u odnosu na emisije iz lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 5 i Euro 6) i pristupu podacima za popravke i održavanje vozila, o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća, Uredbe Komisije (EZ) br. 692/2008 i Uredbe Komisije (EU) br. 1230/2012 te stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 692/2008 te o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na stvarne emisije tijekom vožnje lakih osobnih i gospodarskih vozila (Euro 6)**

(Službeni list Europske unije L 175 od 7. srpnja 2017.)

Na stranici 715. u Prilogu II., kojim se mijenja Prilog III.A Uredbi (EU) 2017/1151, u točki 8.:

*umjesto:* „Zadnja rečenica u točki 2.3. mijenja se na sljedeći način:”;

*treba stajati:* „Zadnja rečenica u točki 2.4. zamjenjuje se sljedećim:”.

Na stranici 727. u Prilogu II., kojim se mijenja Prilog III.A Uredbi (EU) 2017/1151, u točki 36.:

- umjesto:*
- „(d) u točki 1. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ riječi ‚Korak 1. Segmentacija podataka i isključivanje emisija tijekom hladnog pokretanja motora (odjeljak 4. u Dodatku 4.’ zamjenjuju se riječima ‚Korak 1. Segmentacija podataka’;
  - (e) u točki 3.1. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ zadnja rečenica prvog stavka zamjenjuje se sljedećim:  
‚Izračun opisan u ovoj točki provodi se od prve točke (prema naprijed).’;
  - (f) u točki 3.1. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ u drugom se stavku brišu druga i četvrta alineja;
  - (g) u točki 3.2. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ dodaje se sljedeći stavak:  
‚Ako se ispituje NOVC-HEV, izračun prozora počinje u trenutku pokretanja motora i obuhvaća sve događaje u vožnji tijekom kojih se emitira CO<sub>2</sub>.’;
  - (h) u točki 5. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ dodaje se sljedeći stavak:  
‚Kad je riječ o vozilima kategorije N2 koja su, u skladu s Direktivom 92/6/EEZ, opremljena uređajima za ograničenje brzine na 90 km/h, udio prozora vožnje na autocesti u cijelom ispitivanju mora biti najmanje 5 %.’;
  - (i) u točki 5.3. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ dodaje se sljedeći stavak:  
‚Ako se ispituje NOVC-HEV i isključivo ako utvrđeni minimalni zahtjev od 50 % nije ispunjen, gornje pozitivno dopušteno odstupanje  $tol_1$  može se povećavati u koracima od 1 postotnog boda do postizanja vrijednosti od 50 % cilja normalnih prozora. Prilikom korištenja tog pristupa  $tol_1$  nikad ne prelazi 50 %.’
  - (j) u točki 6.1. nakon naslova ‚Verifikacija dinamičkih uvjeta vožnje i izračun konačnog rezultata RDE emisija metodom 1 (pomični prozor za izračun srednje vrijednosti)’ dodaje se sljedeći stavak:  
‚Za sve se prozore za izračun srednje vrijednosti, uključujući podatke iz točaka hladnog pokretanja, kako je definirano u točki 4. Dodatka 4., funkcija ponderiranja postavlja se na 1.’.

treba stajati: „(36.a) Dodatak 5. mijenja se kako slijedi:

- (a) u točki 1. riječi ‚Korak 1. Segmentacija podataka i isključivanje emisija tijekom hladnog pokretanja motora (odjeljak 4. u Dodatku 4.)‘ zamjenjuju se riječima ‚Korak 1. Segmentacija podataka;‘;
  - (b) u točki 3.1. posljednja rečenica prvog stavka zamjenjuje se sljedećim:  
‚Izračun opisan u ovoj točki provodi se od prve točke (prema naprijed).‘;
  - (c) u točki 3.1. u drugom se stavku brišu druga i četvrta alineja;
  - (d) u točki 3.2. dodaje se sljedeći stavak:  
‚Ako se ispituje NOVC-HEV, izračun prozora počinje u trenutku pokretanja motora i obuhvaća sve događaje u vožnji tijekom kojih se emitira CO<sub>2</sub>.‘;
  - (e) u točki 5. nakon naslova ‚VERIFIKACIJA POTPUNOSTI I NORMALNOSTI VOŽNJE‘ dodaje se sljedeći stavak:  
‚Kad je riječ o vozilima kategorije N2 koja su, u skladu s Direktivom 92/6/EEZ, opremljena uređajima za ograničenje brzine na 90 km/h, udio prozora vožnje na autocesti u cijelom ispitivanju mora biti najmanje 5 %.‘;
  - (f) u točki 5.3. dodaje se sljedeći stavak:  
‚Ako se ispituje NOVC-HEV i isključivo ako utvrđeni minimalni zahtjev od 50 % nije ispunjen, gornje pozitivno dopušteno odstupanje  $tol_1$  može se povećavati u koracima od 1 postotnog boda do postizanja vrijednosti od 50 % cilja normalnih prozora. Prilikom korištenja tog pristupa  $tol_1$  nikad ne prelazi 50 %.‘;
  - (g) u točki 6.1. dodaje se sljedeći stavak:  
‚Za sve se prozore za izračun srednje vrijednosti, uključujući podatke iz točaka hladnog pokretanja, kako je definirano u točki 4. Dodatka 4., funkcija ponderiranja postavlja na 1.‘.‘
-



ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)  
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



**Ured za publikacije Europske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**HR**